

# ਸਿਟੀ ਵਿਖੇ ਕੀ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਹੈ 2018 ਮਈ



## ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵੱਲੋਂ ਅੱਪਡੇਟ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਵੱਲੋਂ ਮੈਨੂੰ ਮਾਣ ਨਾਲ ਇਹ ਦੱਸਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਨੇ 2017 ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਹੁਣ 2018 ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਚਾਲੂ ਉਪਰਾਲੇ ਜਾਰੀ ਹਨ।

ਇਸ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਲਈ ਕੌਂਸਲ ਦੀ 2015-2018 ਦੀ ਸਟ੍ਰੀਜਿਕ ਪਲੈਨ ਤੋਂ ਸੇਧ ਮਿਲ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਨੂੰ ਫਰੋਜ਼ ਵੈਲੀ ਦੇ ਧੂਰੇ ਤੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਆਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹਰੋਕ ਫੈਸਲਾ- ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸਟਾਫ਼ ਵੱਲੋਂ- ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਚਾਰ ਮੁੱਖ ਆਧਾਰਾਂ ਦੀ ਸੇਧ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ: ਮਜ਼ਬੂਤ ਆਰਥਿਕਤਾ, ਮੁੱਕੰਮਲ ਭਾਈਚਾਰਾ, ਵਿੱਤੀ ਅਨੁਸ਼ਾਸਨ ਅਤੇ ਜਥੇਬੰਦਕ ਇੱਕਸੁਰਤਾ। ਸਾਡੀ ਸਟ੍ਰੀਜਿਕ ਪਲੈਨ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਸਾਡੀ ਵੈਂਬਸਾਈਟ [abbotsford.ca/strategic](http://abbotsford.ca/strategic). ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸਾਲਾਨਾ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਮਈ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤੇ ਆਪਣੀ ਸਾਲਾਨਾ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਹੜੀ [abbotsford.ca/annualreport](http://abbotsford.ca/annualreport). ਤੇ ਵੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸਨੂੰ ਵੇਖੋ।

ਅਸੀਂ ਪਿਛਲੇ 3 1/2 ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਅਹਿਮ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਅਸੀਂ ਕਾਫ਼ੀ ਕੁਝ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਕਾਫ਼ੀ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਅਜੇ ਬਾਕੀ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਸਿਟੀ ਨੇ ਪਲੈਨ200ਕੇ ਲੰਚ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਜਿਹੜੀ ਇੱਕ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਯੋਜਨਾ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 20 ਅਲੱਗ ਅਲੱਗ ਮਾਸਟਰ ਪਲੈਨਾਂ, ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਪਲੈਨਾਂ, ਸਟੱਡੀਜ਼ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਸਿਟੀ ਨੂੰ 200,000 ਵਸਨੀਕਾਂ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਜੋਂ ਵਿਕਸਤ ਹੋਣ ਵਿੱਚ ਸੇਧ ਦੇਣਗੇ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਪਲੈਨਾਂ ਜਲਦੀ ਹੀ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਤਿਆਰ ਹੋਵਾਂਗੇ।

ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਹ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡਾ ਵਿਜਨ ਸਾਕਾਰ ਹੋਣ ਵੱਲ ਵੱਧ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਇੱਕ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ ਪਲੈਨਾਂ ਸਿਟੀ ਦੇ ਸਟਾਫ਼ ਵੱਲੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ ਅਤੇ ਸਾਂਝਦਾਰੀ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਅੱਨਲਾਈਨ ਸਰਵੇਖਣਾਂ, ਓਪਨ ਹਾਊਸਜ਼ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਸਮਾਗਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਹਨਾਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸੇਧਾਂ ਦੀ ਵਿਓਂਭੰਦੀ ਵਿੱਚ ਮੱਦਦ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ।

**Mayor Henry Braun**

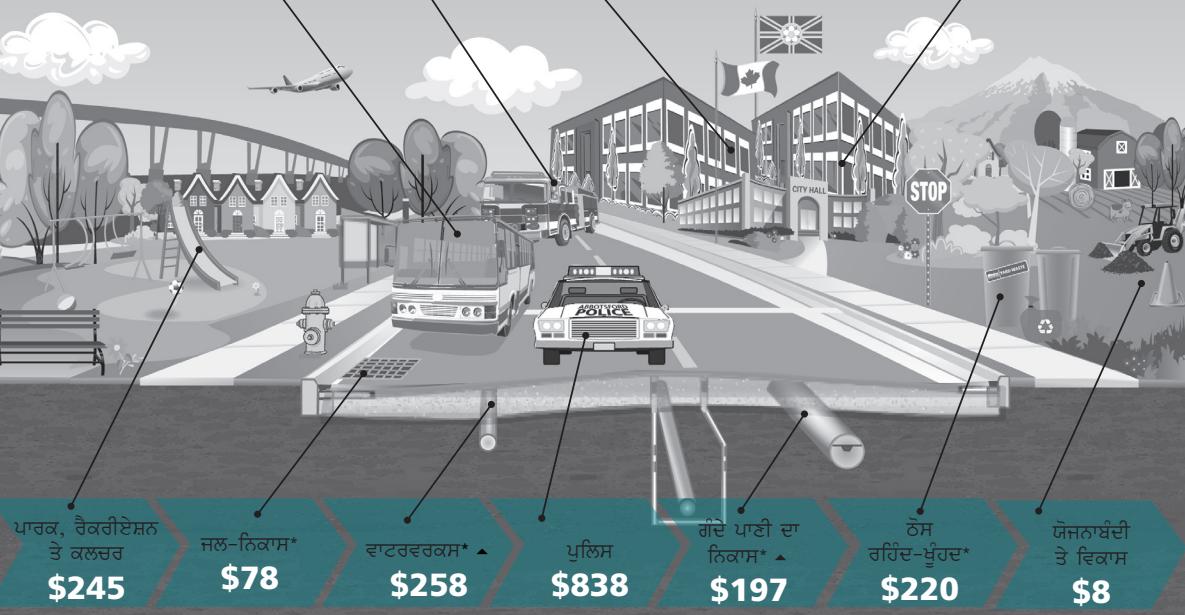
## 2017 ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ

- ਪਲੈਨ200ਕੇ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲੰਚ ਕੀਤਾ ਅਤੇ 20 ਮਾਸਟਰ ਪਲੈਨਾਂ, ਕਾਰਜ ਨੀਤੀਆਂ ਤੇ ਅਧਿਐਨਾਂ ਨੂੰ ਅੱਪਡੇਟ ਕਰਕੇ ਸਿਟੀ ਦੀ ਆਫਿਸ਼ੀਅਲ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਪਲੈਨ ਨਾਲ ਇੱਕ-ਸੁਰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਹੋਈ।
- ਇੱਕ ਨਵੀਂ **City Services App**, [@Abbotsford](#) ਲੰਚ ਕੀਤੀ ਜਿਹੜੀ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਸਮਾਰਟ ਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਮਸ਼ਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਿੱਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ 'ਚ ਮੱਦਦ ਕਰਦੀ ਹੈ।
- ਐਬਟਸਫੋਰਵਰਡ ਆਫਿਸ਼ੀਅਲ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਪਲੈਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਪਲੈਨਿੰਗ ਇੰਸਟੀਚੂਟ ਆਫ ਬੀਸੀ ਤੋਂ **Excellence in Policy Planning GOLD Award** ਅਤੇ **Planning Excellence** ਲਈ 2017 ਦਾ ਕਨੇਡੀਅਨ ਇੰਸਟੀਚੂਟ ਆਫ ਪਲੈਨਰਜ਼ ਅਵਾਰਡ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ।
- ਵਾਈ ਰੋਡ ਨੂੰ ਚੌੜਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਹਾਈਵੇ 11 ਤੇ ਓਵਰਪਾਸ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਫੈਡਰਲ, ਸੂਬਾਈ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਪੱਧਰ 'ਤੇ \$30 ਮਿਲੀਅਨ ਮਿਲੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡਾ-ਅਮਰੀਕਾ ਬਾਰਡਰ ਲਾਂਘੇ ਅਤੇ YXX ਲਈ ਜਾਣਾ ਸੌਖਾ ਹੋਵੇਗਾ।
- **ਸਾਲਟਨ ਰੋਡ ਪੈਦਲ/ਸਾਈਕਲ ਚਾਲਕਾਂ** ਲਈ ਪੁਲ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਆਵਾਜਾਈ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਸਰਗਰਮ ਆਵਾਜਾਈ ਸਿਸਟਮ ਬਿਹਤਰ ਬਣਨਗੇ।

## ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ



ਆਵਾਜਾਈ ਤੇ ਟਰਾਂਸਿਟ \$238	ਫਾਈਰ, ਬਚਾਉ ਤੇ ਐਮਰਜੈਂਸੀ \$287	ਆਮ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਮ-ਕਾਜ਼* \$181	ਮੈਜ਼ਿਏ ਵਿੱਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਬਦਲਣਾ \$328	ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ \$78	ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ \$113
----------------------------	---------------------------------	------------------------------	----------------------------------------------	-------------------	--------------------------



ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਟੈਕਸਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਰਾਸ਼ੀ ਨਾਲ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਕਿਵੇਂ ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਇਹ ਚਿਤਰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕੀ ਰਕਮ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਵੱਖੋਂ ਵੱਖੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਵੰਡਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਟੈਕਸ ਭਾਲੂਰ 2018 ਦੇ ਬੱਜਟ ਵਿੱਚ ਮਿਥੇ ਸਿੰਹਿਸਿਪਲ ਟੈਕਸਾਂ (ਸਿਟੀ/ਪਲਿਸ/ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ) ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹਨ ਜਿਹੜੇ \$429,000 ਦੀ ਪਾਪਰਟੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਆਮ ਇਕੱਲੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਲੇ ਘਰ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੇ। (ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸਭੁਲਾਂ, ਹਸਪਤਲ ਅਤੇ ਮੇਡ ਵੀ ਆਰ ਡੀ ਲਈ ਟੈਕਸ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹਨ।)

ਸੀਵਰੇਜ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਬਿਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਰਤਣ ਵਾਲੇ ਵਸੀਕਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਬਾਅਦ ਸਿੰਹਿਸਿਪਲ ਟੈਕਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ।

\*ਪ੍ਰਾਈਲਿਟੀ ਬੁਚਰ ਫੀਸ ਵਿੱਚ ਕੀਮਤ-ਕਾਜ਼ ਅਤੇ ਏਪ-ਡਾਲ, ਮੈਜ਼ੂਦਾ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਭਾਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਬੁਨਿਆਦੀ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਬਦਲਣਾ ਅਤੇ ਕਰਤਾ ਮੌਜੂਦਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

\*ਵਾਟਰਵਰਕਸ ਅਤੇ ਸੈਨੀਟੀ ਸੀਵਰੇਜ 2017 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਰਗੀ ਪ੍ਰਾਈਲਿਟੀ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ (224 m<sup>2</sup>) 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹਨ।

\*ਬਾਈਲਿਟੀ ਲਾਗੂ ਕਰਾਉਣ, ਅਤੇ ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।



**ਟੈਕਸ ਦੇਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਜੁਲਾਈ ਜੁਲਾਈ 4, 2018 ਹੈ।**  
ਕੈਨੇਡਾ ਪੋਸਟ ਦੀਆਂ ਮੋਹਰਾਂ ਟੈਕਸ ਦੇਣ ਦੀ ਮਿਤੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ। ਇਸ ਲਈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਚੈਕ ਭੇਜਣ ਸਮੇਂ ਇਸਦੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਿੱਚ ਲੱਗਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮਿਤੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ। ਸਿਟੀ ਹਾਲ ਵਿਖੇ ਡਰੈਪ ਬੈਂਕਸ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਖਾਲੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਔਨਲਾਈਨ ਵਧੇਰੇ ਆਸਾਨ ਹੈ!

ਆਪਣੇ ਔਨਲਾਈਨ ਬੈਂਕਿੰਗ ਸਿਸਟਮ ਰਾਹੀਂ ਸਿਟੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਬਿਲ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਬਣਾਓ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਹੋਮ ਓਨਰ ਗਰਾਂਟ [abbotsford.ca/hog](http://abbotsford.ca/hog) 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਔਨਲਾਈਨ ਵੀ ਕਲੇਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਪਿਆਨ ਰੱਖੋ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਵਿੱਤੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਹੋਮ ਓਨਰ ਗਰਾਂਟ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੀਆਂ।



ਸਿਟੀ ਨੇ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਵਾਟਰ ਪੋਰਟਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਵਸਨੀਕ ਆਪਣੀ ਪਾਣੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਅਤੇ ਇਸਤੇ ਨਿਗਾ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ! ਇਸਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ [abbotsford.ca/mycity](http://abbotsford.ca/mycity) 'ਤੇ ਜਾਓ। ਇਹ ਮੁਫਤ ਹੈ।

ਅਸੀਂ 1,500 ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬਿਲਡਿੰਗ ਪਰਿਵਰਤ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਕੀਤਾ \$480 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਇੱਕ ਰਿਕਾਰਡ ਹੈ ਅਤੇ 2016 ਨਾਲ 92% ਵਧੇਰੇ ਹੈ।

ਸਿਟੀ ਨੇ 505,075 ਲੋਕਾਂ ਲਈ 160 ਤੋਂ ਵੱਧ ਆਊਟਡੋਰ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਮਾਗਮ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤੇ ਜਿਸ ਨਾਲ 17 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਆਰਥਿਕ ਫਾਇਦਾ ਹੋਵੇਗਾ।



## @ABBOTSFORD

### ਐਪ ਹਾਸਲ ਕਰੋ!

ਸਾਡੀ ਨਵੀਂ ਐਪ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸੈਲਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ! ਰੈਕਰੀਏਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਜਾਣਨ, ਕਿਸੇ ਮਸਲੇ ਬਾਰੇ ਸੁਚਨਾ ਦੇਣ, ਸੜਕ ਦੇ ਕੰਢੇ ਤੋਂ ਗਾਰਬੇਜ਼ ਚੁੱਕਣ ਦੇ ਸਮੇਂ, ਪਾਰਕ ਟਰੇਲਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਇਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ। ਇਸਨੂੰ ਐਫ ਸਟੋਰ ਜਾਂ ਗੂਗਲ ਪਲੇ ਤੋਂ ਮੁਫਤ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰੋ।

## ਬਾਹਰ ਅੱਗ ਬਾਲਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ

ਸਾਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ 1 ਜੂਨ ਤੋਂ 30 ਸਤੰਬਰ ਤੱਕ ਬਾਹਰ ਅੱਗ ਬਾਲਣ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਲਾਗੂ ਹੈ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਪੇਂਡੂ ਇਲਾਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਸ਼ਹਿਰੀ ਇਲਾਜਿਅਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਰੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਬਾਹਰ ਅੱਗ ਬਾਲਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅੱਗ ਬਾਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਤਾ ਕਰੋ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਦੇਖੋ [abbotsford.ca/fire](http://abbotsford.ca/fire)



## ਕਾਗਜ਼-ਰਹਿਤ ਬਣੋ!

ਈਬਿਲਿੰਗ ਰਾਹੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਯੂਟਿਲਿਟੀ ਦੇ ਬਿਲ ਸਿੱਧੇ ਤੁਹਾਡੇ ਈਮੇਲ ਦੇ ਇਨਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਸੌਖਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦਰਖਤਾਂ ਲਈ ਵੀ ਚੰਗਾ ਹੈ! ਅੱਜ ਹੀ [abbotsford.ca/mycit](http://abbotsford.ca/mycit) 'ਤੇ ਜਾਓ।



ਐਬਟਸਫ਼ੋਰਡ ਫਾਇਰ ਬਚਾਓ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੇ 2017 ਵਿੱਚ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਤੇ ਹੰਗਮੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਬਚਾਓ ਕਰਨ ਲਈ 9,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਦਿੱਤੀ, ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 5 ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ 49% ਦਾ ਵਧਾ ਦਰਜ ਕੀਤਾ।

ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਸਾਡੇ ਰੈਕਰੀਏਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਰ ਮਹੀਨੇ 100,000 ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਿਆਕਤੀਆਂ ਨੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈਆਂ! ਗਰਮੀਆਂ ਦੌਰਾਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ [abbotsford.ca/prc](http://abbotsford.ca/prc) ਤੇ ਜਾਓ।



1.4 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ [abbotsford.ca](http://abbotsford.ca) ਤੇ ਗਏ। ਅਸੀਂ ਟਾਫਿਟਰ, ਫੇਸਬੁੱਕ ਅਤੇ ਇਨਸਟਾਗਰਾਮ 'ਤੇ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਾਂਗੇ।

20 ਅਕਤੂਬਰ ਮਿਉਨਿਸਪਲ ਚੋਣ ਦਾ ਦਿਨ ਹੈ। ਐਬਟਸਫ਼ੋਰਡ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਵਿੱਚਲ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। [elections.bc.ca/register-to-vote](http://elections.bc.ca/register-to-vote) ਤੇ ਸਾਈਨ ਅਪ ਕਰੋ।

## ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕਿਵੇਂ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ?

ਐਬਟਸਫ਼ੋਰਡ ਨੇ ਕੁਆਲਿਟੀ ਆਫ ਲਾਈਫ਼ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਪਤਾ ਲੱਗ ਸਕੇ ਕਿ ਇੱਕ ਨਾਗਰਿਕ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਜੀਵਨ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕਿਹੜੇ ਪਹਿਲੂ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਵਿਕਸਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗੀ। ਮਈ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਸਾਡੇ ਸਰਵੇਖਣ [abbotsford.ca/qol](http://abbotsford.ca/qol) ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਕੇ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਸੋਚਦੇ ਹੋ।

ਇਸ ਵਾਰ ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ ਮੰਗ ਪਏ ਹਨ, ਪਰ ਪਾਣੀ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਹਨ। ਇਹ ਪਾਬੰਦੀਆਂ, ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ ਦੀਆਂ ਬਾਰਿਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਹਾਹੜੀਆਂ 'ਤੇ ਜਾਹੂੰ ਹੋਣੀ ਬਰਦ ਨਾਲ ਮਿਲਕੇ, ਤੀਲ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਰੱਖਣੀਆਂ, ਅਤੇ ਜੇ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗਰਮੀ ਪਈ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸਟੇਜ 2 ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗੀ। ਪਾਣੀ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ:

[ourwatermatters.ca](http://ourwatermatters.ca)

ਸਾਲਾਨਾ ਟੈਕਸ ਬਿਲ ਵਿੱਚ

2018 ਦੇ ਕੁੱਲ ਚਾਰਜਾਂ

ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

ਹਸਪਤਾਲਾਂ, ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ	ਖੇਤਰੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ
ਰਿਜਨਲ ਪਾਰਕ	<b>4%</b>
ਜਾਨਵਰਾਂ ਤੇ ਕਾਘੜੇ	

ਬੀ ਸੀ ਸਰਕਾਰ  
**1%**

ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਅਸੈਸਮੈਂਟ  
ਮਿਉਨਿਸਪਲ ਕਰਜ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ

SCHOOL TAX

**28%**

ਸਿਟੀ ਆਫ ਐਬਟਸਫ਼ੋਰਡ

**67%**

- ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਅੱਗ ਤੋਂ ਬਚਾਓ
- ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ, ਮੁਰੰਮਤ ਅਤੇ ਬਰਫ ਹਟਾਉਣੀ
- ਪਾਰਕ, ਪੂਲ, ਲਾਈਬ੍ਰੇਰੀਆਂ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ
- ਜਨਤਕ ਟਰਾਂਸ਼ਿਟ
- ਗਾਰਬੇਜ, ਰੀਸਾਈਕਲਿੰਗ ਅਤੇ ਕੈਂਪਸਟ
- ਮੀਹੀ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਨਿਕਾਸ-ਪ੍ਰਬੰਧ

## ਪਾਣੀ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ 1 ਮਈ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹਨ

ਲਾਅਨ: ਕੇਵਲ 2 ਦਿਨ

ਦੋ 'ਤੇ ਵੱਡੇ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਪਤੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਤੇ ਸ਼ੁਨੀਵਾਰ ਟਾਂਕ ਪਤੇ ਵਾਲੇ ਘਰ ਵੀਰਵਾਰ ਤੇ ਐਤਵਾਰ

ਸਵੇਰੇ ਕੇਵਲ 6 ਵਜੇ-8 ਵਜੇ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ

ਗਾਰਡਨ: ਜਦੋਂ ਲੋੜ ਹੋਵੇ

ਫੁੱਲ • ਸਬਜ਼ੀਆਂ • ਦਰਖਤ • ਫਾਡੀਆਂ

ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਬਾਰੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਵੋ